

CCBE *Info*

Newsletter evropských advokátů

VYDÁNÍ :
říjen – prosinec 2020

#89



ZVLÁŠTNÍ ZAMĚŘENÍ:
lidská práva

OBSAH

ZVLÁŠTNÍ ZAMĚŘENÍ:
lidská práva

2

ČINNOST CCBE

10

NOVINKY Z EVROPY

15

ČINNOST ADVOKÁTNÍCH KOMOR

18

NADCHÁZEJÍCÍ AKCE

21

Úvod

K útokům na advokáty nadále dochází po celém světě. CCBE podporuje ohrožené advokáty prostřednictvím dopisů, které rozesílá vnitrostátním úřadům dotčených zemí, a uvědomováním klíčových aktérů na mezinárodní a evropské úrovni. CCBE rovněž podporuje aktuální práci Rady Evropy v oblasti navrhované Úmluvy o profesi advokáta, jakožto záruky pro řádný výkon spravedlnosti a respektování principů právního státu. CCBE navíc každý rok oceňuje jednoho nebo více advokátů, kteří se zvláště vyznamenali v boji za lidská práva, Lidskoprávní cenou, která je symbolem uznání jejich práce ze strany evropské advokacie.

Advokátní profese: vysoce rizikové povolání

V letech 2010 až 2020 bylo zavražděno, zatčeno nebo vyhrožováno přibližně 2 500 advokátům za výkon jejich profese.

(zdroje: <http://idhae.fr/publications/>).



Ceremoniál předávání Lidskoprávní ceny CCBE za rok 2020 za mimořádné účasti Zvláštního zpravodaje OSN pro nezávislost soudců a advokátů, pana Diega García-Sayána

Mezi sedmi egyptskými advokáty, kteří vynikli v oblasti ochrany lidských práv a byli oceněni Lidskoprávní cenou CCBE za rok 2020 jsou: Haytham Mohammadein, Hoda Abdelmoniem, Ibrahim Metwally Hegazy, Mahienour El-Massry, Mohamed El-Baqer, Mohamed Ramadan and Zyad El-Eleimy.

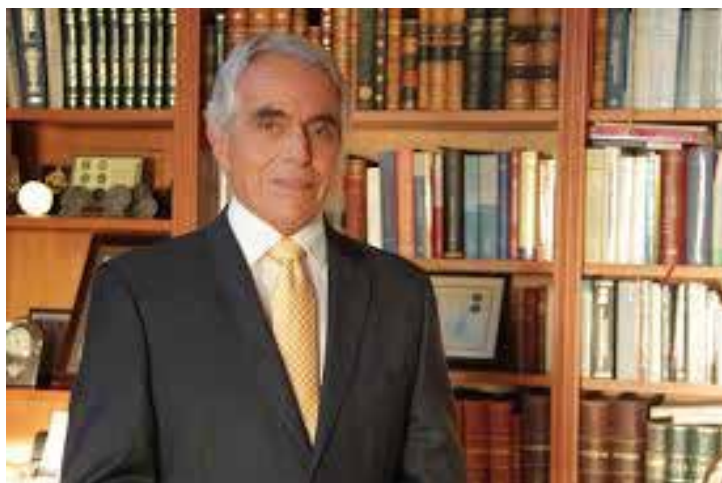


Sedm egyptských advokátů, jež vynikli v oblasti ochrany lidských práv

CCBE rovněž udělila mimořádnou posmrtnou Lidskoprávní cenu turecké advokátce Ebru Timtik, jež letos zesnula v důsledku protestní hladovky za boj a ochranu práva na spravedlivý proces v Turecku.



Ebru Timtik



Diego García-Sayán, Zvláštní zpravodaj OSN pro nezávislost soudců a advokátů

Online ceremoniál předávání Lidskoprávní ceny se uskutečnil dne 27. listopadu v rámci Plenárního zasedání CCBE za mimořádné účasti hlavního řečníka pana Diega García-Sayána, Zvláštního zpravodaje OSN pro nezávislost soudců a advokátů.

Pan Diego García-Sayán v úvodu svého projevu uvedl, že „Rada [evropských advokátních komor] nyní představuje ve světě zásadní institucionální referenční bod pro ty z nás, kdo pokládají úlohu advokátní profese při budování právního státu a prosazování jeho principů za klíčovou.“ Zdůraznil význam nezávislého soudnictví a respektování úlohy advokátů při zajišťování ochrany demokratických standardů, lidských práv a právního státu.

Ve své zprávě pro Valné shromáždění OSN vyzdvihl

„zásadní úlohu advokátních komor a nezbytnost jejich nezávislosti ve vztahu k vládě a veřejným a soukromým institucím a zdůraznil jejich samosprávnou povahu a přednostní poslání chránit nezávislost advokátní profese.“

Projev pana Diega García-Sayána je k dispozici na [webových stránkách CCBE](#).



Haytham Mohammadein

Haytham Mohammadein je lidskoprávní advokát a aktivista v pracovníprávní oblasti, jenž byl již několikrát zatčen, naposledy 12. května 2019. Dodnes je držen ve vyšetřovací vazbě.

Hoda Abdelmoniem je advokátka, bývalá členka Národní rady pro lidská práva, mluvčí Revoluční koalice egyptských žen a poradkyně pro Egyptskou komisi pro práva a svobody (ECRF). Byla brutálně zatčena 1. listopadu 2020 uprostřed noci dvaceti policisty, kteří násilně otevřeli dveře jejího bytu a zakryli jí zrak. V současné době je stále ve vězení, a to i přesto, že svůj dvouletý trest již oficiálně vykonala, a její zdravotní stav je více než znepokojující.



Hoda Abdelmoniem



Ibrahim Metwally Hegazy

Ibrahim Metwally Hegazy je advokát, člen Egyptské komise pro práva a svobody (ECRF) a spoluzakladatel Egyptské asociace pro rodiny pohřešovaných osob (EAFD). Momentálně je držen ve vězení Al-Aqrab.

Mahienour El-Massry je advokátka, která bývá často označovaná za hlas revoluce a je aktivistkou v oblasti práv žen a mnoha dalších občanských práv, byla několikrát zadržena a naposledy zatčena v září 2019. V současné době je držena v ženské věznici Al Qanatar.



Mahienour El-Massry



Mohamed El-Baqer

Mohamed El-Baqer je advokát a ředitel Centra Adalah pro práva a svobody, byl zatčen 29. listopadu 2019 a nyní je stále držen ve vyšetřovací vazbě.

Mohamed Ramadan je advokátem zastupující lidskoprávní aktivisty, jenž byl zatčen 10. prosince 2018 a do dnešního dne je stále držen ve vazbě.



Mohamed Ramadan



Zyad El-Eleimy

Zyad El-Eleimy, advokát a bývalý egyptský poslanec, byl zatčen 25. června 2019 a v současnosti se nachází ve vyšetřovací vazbě ve vězení Tora.

Doplňující informace o těchto advokátech a advokátkách naleznete na [webu CCBE](#).

Ebru Timtik byla významnou tureckou advokátkou a členkou Asociace progresivních advokátů a organizace People's Law Office. Společně s několika dalšími advokáty se stala obětí justičního pronásledování a na základě rozsáhlých tureckých protiteroristických zákonů byla obviněna z členství v teroristické organizaci. Nedostalo se jí spravedlivého procesu a byla odsouzena k 13 letům a šesti měsícům vězení. V lednu 2020 zahájila společně s advokátem Aytačem Ünsalem protestní hladovku s cílem veřejně odsoudit nejen svůj nespravedlivý proces, ale rovněž nespravedlivý proces několika desítek tureckých advokátů. Ebru Timtik zemřela dne 27. srpna 2020. Více informací o Ebru Timtik naleznete v doplňujícím dokumentu zde.

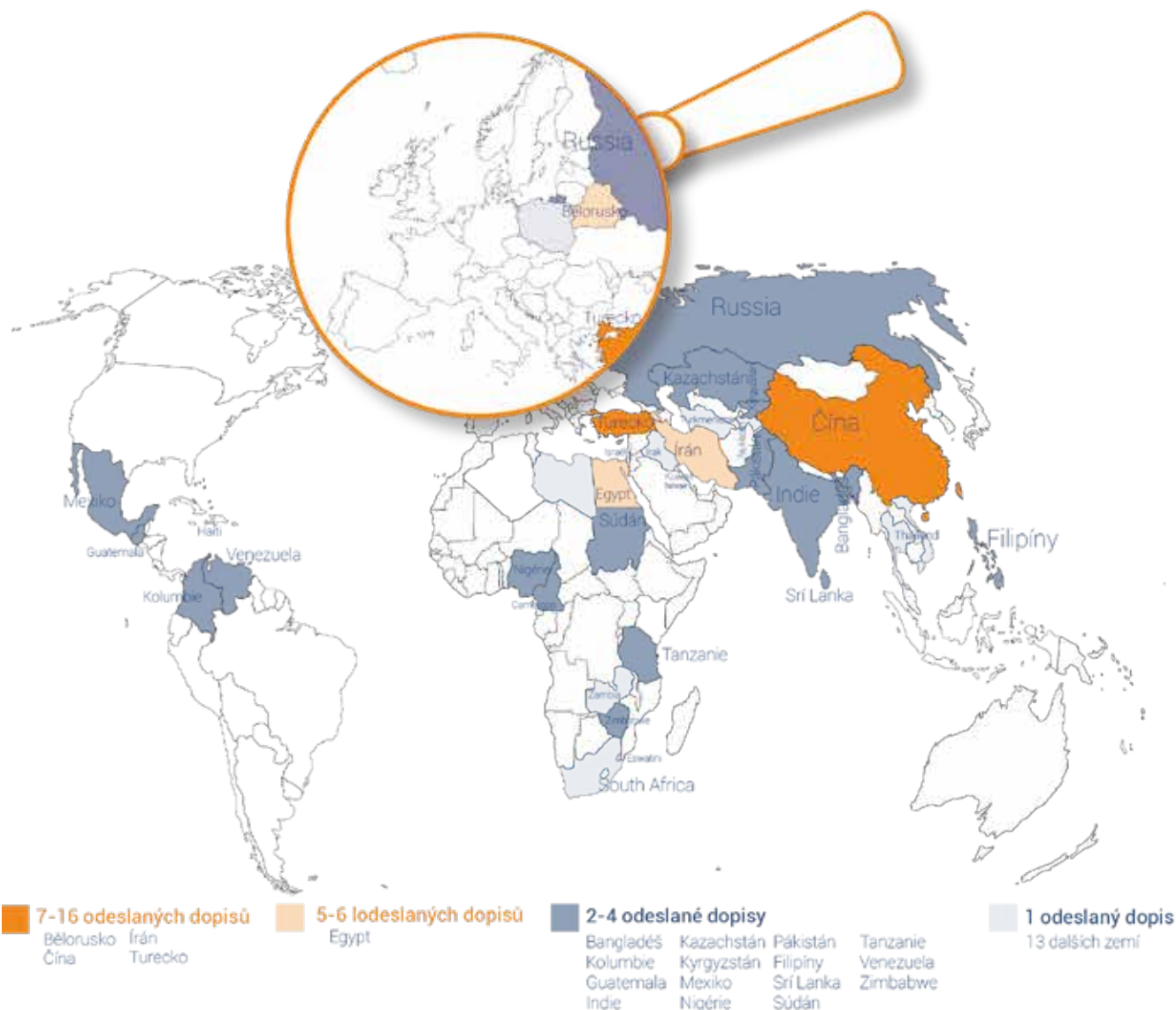


Ebru Timtik

Další informace o Ebru Timtik jsou uvedeny na [webu CCBE](#).

V roce **2020*** CCBE odeslala
97 dopisů na podporu ohrožených advokátů do
33 zemí po celém světě

* Od 1. 1. 2020 do 31. 10. 2020



12% vražda / pokus o vraždu / smrt



50% zatčení / vazba / odnětí svobody / trestní stíhání



29% výhrůžky / napadení / obtěžování / špatné zacházení / zákaz cestování / vloupání / únos



9% zbavení práva vykonávat advokacii a útoky na nezávislost advokátní profese

VPřehled dalších a společných iniciativ CCBE v oblasti lidských práv v roce 2020



Stefan von Raumer,
předseda Výboru CCBE pro lidská práva

Kromě odeslaných dopisů na podporu ohrožených advokátů po celém světě, CCBE rovněž prostřednictvím svého Výboru pro lidská práva, jemuž předsedá Stefan von Raumer, uskutečnila následující iniciativy, některé z nich společně s dalšími organizacemi a advokátními komorami:

Turecko

- ▶ **10. prosince 2020:** webinář CCBE na téma postavení advokátů v Turecku.



Z akce byl pořízen záznam a lze jej shlédnout [zde](#). CCBE rovněž při této příležitosti publikovala [stanovisko](#), v němž vyzývá turecké orgány, aby dodržovaly principy právního státu a zdržely se všech opatření, které by vedly k ohrožení nezávislosti, integrity a svobody projevu zástupců advokátní profese v Turecku. Stanovisko rovněž zdůrazňuje, aby všichni advokáti, kteří byli neoprávněně vzati do vazby za výkon své profese, byli okamžitě propuštěni.

- ▶ **27. listopadu 2020:** [Společné stanovisko k zavraždění tureckého advokáta Tahira Elçiho](#), jenž byl jedním z laureátů Lidskoprávní ceny CCBE v roce 2016, a k nedostatečnosti účinného vyšetřování jeho smrti.



Tahir Elçi,
zavražděný turecký advokát

- ▶ **10. listopadu 2020:** [Společné stanovisko na podporu tureckých advokátů v soudním řízení ve věci CHD I.](#)

▶ **18. srpna 2020:**

- ▷ [dopis zpravodajům OSN na podporu tureckých advokátů Ebru Timtik a Aytacı Ünsala.](#)
- ▷ [Stanovisko prezidenta CCBE na podporu tureckých advokátů Ebru Timtik a Aytacı Ünsala.](#)

- ▶ **12. srpna 2020:** [Společné stanovisko na podporu tureckých advokátů Ebru Timtik a Aytacı Ünsala.](#)

▶ **Červen 2020:** [Vyšetřovací mise v řízeních ve věci CHD](#)

Tato vyšetřovací mise byla složena ze skupiny 15 advokátů ze sedmi evropských zemí, kteří se sešli v Istanbulu, aby objasnili právní skutečnosti vedoucí k uvěznění 18 tureckých advokátů 37. istanbulským Vrchním trestním soudem v březnu 2019.



Aytacı Ünsal,
turecký advokát

Fact-finding mission on CHD's trials
Breach of Fair Trial, Independence of the Judiciary and Principles
on the Role of Lawyers
October 2019, Istanbul



Nasrin Sotoudeh,
zadržená íránská advokátka

Írán

- ▶ **4. prosince 2020:** [U příležitosti online semináře „Filmový panel o Nasrín Sotoudeh“](#)

- ▷ CCBE spolupodepsala a publikovala, s dalšími 24 advokátními komorami a organizacemi podporujícími advokátní profesi ve více než 14 zemích, [stanovisko](#) na podporu Nasrin Sotoudeh a dalších íránských advokátů, kteří jsou pronásledováni vládou za svědomitý výkon jejich profese, jenž je v souladu se zákonem.

Kolumbie

▶ **1. září 2020**

- ▷ Zvláštní zpravodajové OSN: [Společný dopis na podporu advokáta Reinalda Villalba Vargase a jeho právního týmu z kanceláře „Colectivo José Alvear Restrepo“](#)
- ▷ Meziamerická komise pro lidská práva: [Společný dopis na podporu advokáta Reinalda Villalba Vargase a jeho právního týmu z kanceláře „Colectivo José Alvear Restrepo“](#)





Bělorusko

- ▶ [10. září 2020: Společné stanovisko k zadržení běloruských advokátů Ilyy Saleiho a Maksima Znaka.](#)

Pákistán

- ▶ [24. ledna 2020: Den ohroženého advokáta 2020 – Petice v boji za ochranu pákistánských advokátů.](#)



PLENÁRNÍ ZASEDÁNÍ CCBE



27. listopadu 2020 se uskutečnilo v tomto roce již druhé Plenární zasedání CCBE online formou. V rámci tohoto zasedání proběhl ceremoniál předávání Lidskoprávní ceny CCBE s hlavním proslovem význačného hosta: pana Diega García-Sayána, zvláštního zpravodaje OSN pro nezávislost soudců a advokátů (viz sekce zvláštní pozornosti).

Shrnutí hlavních výstupů Plenárního zasedání:

► **Brexit:**

S cílem zohlednit vystoupení Spojeného království z Evropské unie na jedné straně, a zachování členství delegace Spojeného království v CCBE na straně druhé, byl vytvořen nový typ členství, tzv. affiliate member. Tento nový status členství umožní delegaci Spojeného království, být nadále aktivní v CCBE s určitými omezeními, zejména pokud jde o otázky unijních politik.

► **Digitalizace justice:**

C CBE přijala [Pokyny](#), které se zabývají dvěma otázkami zásadního významu pro advokáty, a to (a) používání vzdálených pracovních nástrojů a (b) soudních řízení na dálku. CCBE v tomto dokumentu analyzuje hlavní rizika a výzvy, které představuje používání vzdálených pracovních nástrojů advokáty, zejména s ohledem na základní práva, ochranu důvěrnosti komunikace mezi advokátem a klientem, profesní povinnost mlčenlivosti a zajištění souladu s GDPR.

► **Změna členského statusu Albánie a Severní Makedonie:**

V návaznosti na zahájení jednání o přistoupení Republiky Severní Makedonie a Albánské republiky k EU došlo ke změně členství Albánské advokátní komory a Advokátní komory Severní Makedonie na status přidruženého člena.

► **Vzorový etický kodex:**

V návaznosti na přijetí vzorových článků o střetu zájmů a o mlčenlivosti v roce 2016 a vzorového článku o nezávislosti v roce 2017, CCBE přijala čtvrtý vzorový článek – [vzorový článek o vztazích s klienty](#). Všechny vzorové články a preambule budou po svém přijetí společně tvořit Vzorový etický kodex, jenž si klade za cíl být zdrojem inspirace při revizi národních etických kodexů advokátních komor.

- ▶ Pokyny pro uplatňování ustanovení o nesnázích (tzv. hardship clause) v situacích jako je pandemie COVID-19:

V kontextu pandemie COVID-19 přijalo Plenární zasedání dokument [„Úvahy CCBE o právních normách upravujících změnu okolností“](#).

- ▶ Volný pohyb služeb advokátů:

C CBE přijala aktualizovanou verzi Pokynů CCBE pro advokátní komory o volném pohybu advokátů v rámci Evropské unie. Nová verze Pokynů bude již brzy k dispozici na webu CCBE.

- ▶ Volby:

K 1. lednu 2021 bude Presidency CCBE tvořit:



Margarete von Galen
(Německo)

Prezidentka



James MacGuill
(Irsko)

První viceprezident



Panagiotis Perakis
(Řecko)

Druhý viceprezident



Pierre-Dominique Schupp
(Švýcarsko)

Třetí viceprezident

V rámci oslav svého 60. výročí (1960-2020) CCBE zorganizovala dne 27. října online kulatý stůl na téma „Evropský přístup k e-Justici: Jak může EU zajistit, aby digitalizace justice posílila přístup ke spravedlnosti a nikoli jej oslabil“.

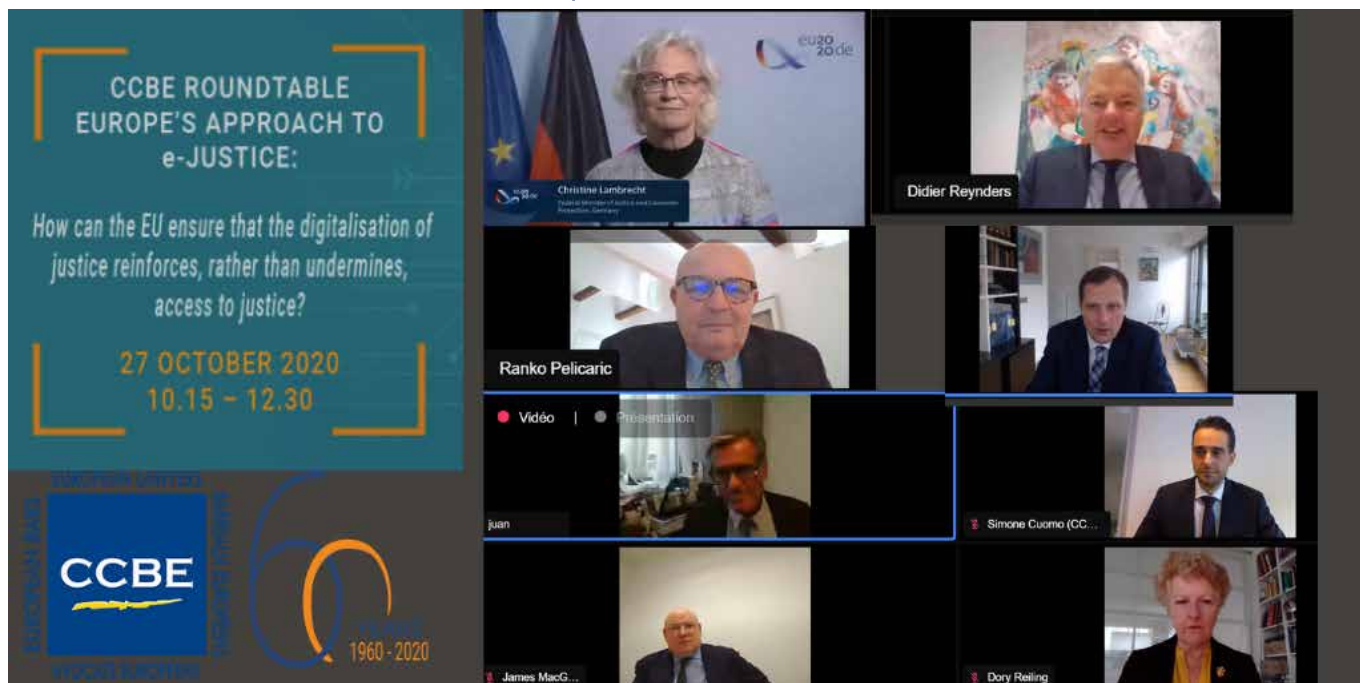
Po uvodním projevu prezidenta CCBE, Ranka Pelicariće, byla první část zaměřena na problematiku digitalizace a přístupu ke spravedlnosti. V této části pronesla příspěvek Christine Lambrecht, spolková ministryně spravedlnosti a ochrany spotřebitele Spolkové republiky

Německo, Didier Reynders, eurokomisař pro spravedlnost a ochranu spotřebitele, a rovněž Jiří Novák, předseda Výboru CCBE pro právo IT.

Druhá část byla věnována využití inovativních technologií v justici.

Tato akce na vysoké úrovni, které se zúčastnilo 150 účastníků, mezi nimiž byli zástupci unijních institucí, Rady Evropy, Agentury EU pro základní práva, národní ministři a rovněž zástupci advokátních komor a advokáti, měla velký úspěch.

[Závěry kulatého stolu a příspěvky řečníků naleznete na webu CCBE.](#)



PRÁVNÍ STÁT

V posledních měsících se o otázkách souvisejících s principy právního státu jednalo v CCBE několikrát, na zasedání Stálého výboru CCBE dne 22. října a během mimořádného zasedání Stálého výboru dne 13. listopadu.

Během říjnového zasedání Stálého výboru prezentoval Emmanuel Crabit, ředitel pro základní práva a právní stát, GŘ pro spravedlnost Evropské komise, [první Výroční zprávu o právním státu](#), jež



Attracta O'Regan, poradkyně CCBE pro právní stát

byla publikována na konci září, poznatky Evropské komise o hlavním vývoji v oblasti právního státu v členských státech, včetně hlavních tendencí, pokud jde o nezávislost, kvalitu a efektivitu národních justičních systémů popsaných ve [Srovnávacím přehledu EU o soudnictví za rok 2020](#). Během diskuse vyjádřily delegace CCBE určité obavy ohledně nedostatečného zohlednění významu úlohy advokátů ve Výroční zprávě.

CCBE byla pozvána, aby přispěla do příští Zprávy o právním státu informacemi ohledně klíčových prvků pro nezávislost advokátní profese a konkrétními příklady oslabování nezávislosti advokátů.

CCBE navíc dne 13. listopadu uspořádala mimořádné zasedání Stálého výboru, jež bylo zvláště zaměřeno na problematiku právního státu.

V návaznosti na říjnové zasedání bylo

CCBE informováno o pozitivním vývoji a rozhodnutí Evropské komise zahrnout do dotazníku pro příští Srovnávací přehled EU o soudnictví dodatečnou kapitolu o nezávislosti advokátů a advokátních komor. CCBE byla konzultována a zapojena do přípravy této kapitoly a dalších částí dotazníku. Podrobnější diskuse o práci a příspěvku CCBE do příští Zprávy o právním státu za rok 2021 bude dále interně koordinována.

Pokud jde o stav právního státu v konkrétním členském státu EU, CCBE dne 28. října 2020 vydala [Stanovisko ke stavu právního státu v Bulharsku](#), v němž vyjadřuje politování nad tím, že stávající vývoj v Bulharsku vedl k závažnému zhoršení situace v souvislosti s dodržováním sdílených hodnot zakotvených v čl. 2 Smlouvy o Evropské unii, a obavy CCBE ohledně nezávislosti soudnictví, dělby moci a boje proti korupci.

STÁLÁ DELEGACE PŘI EVROPSKÉM SOUDU PRO LIDSKÁ PRÁVA (PD STRAS)

Dne 16. listopadu 2020 přijala dokument s názvem [CCBE návrhy předkládané specializovanému výboru Rady Evropy DH-SYSC-V na posílení národní implementace Evropské úmluvy o lidských právech a výkonu rozsudků Evropského soudu pro lidská práva \(ESLP\)](#).

CCBE rovněž nedávno publikovala aktualizovanou verzi své Praktické příručky [„Evropský soud pro lidská práva: Otázky a odpovědi pro advokáty“](#), kterou svou předmluvou zahajuje aktuální předseda ESLP, Robert Spano. Tato příručka je určena advokátům, kteří zastupují své klienty v řízeních před Evropským soudem pro lidská práva. Tato aktualizovaná praktická příručka nabízí pouze klíčové informace. Nenahrazuje relevantní primární dokumenty, zejména dokumenty



Piers Gardner,
předseda Stálé delegace CCBE při ESLP

dostupné na webu Soudu (www.echr.coe.int), judikaturu štrasburských orgánů, ani obecnou literaturu, která se zaměřuje na právo Evropské úmluvy o lidských právech.



Noemí Alarcón Velasco,
Místopředsedkyně Výboru CCBE pro migraci

Dne 10. listopadu 2020 se předseda Výboru CCBE pro migraci, David Conlan Smyth zúčastnil online semináře na téma „Migrační politiky EU: nelidskost v právu a praxi vs alternativy“, který zorganizovalo Evropské fórum levicových, zelených a progresivních sil Evropského parlamentu k prodiskutování Nového paktu o migraci a azylu. Video z akce je dostupné [zde](#).

Dne 6. října se místopředsedkyně Výboru CCBE pro migraci, Noemí Alarcón Velasco, zúčastnila online kulatého stolu OSN na téma „Budoucnost Evropy: mezinárodní lidská práva v právních předpisech EU a tvorba politik“.

Více informací je k dispozici [zde](#).



David Conlan Smyth,
předseda Výboru CCBE pro migraci

Sdělení Komise o digitalizaci justice v Evropské unii: Souborná nástrojů příležitosti

Dne 2. prosince 2020 publikovala Evropská komise [Sdělení o digitalizaci justice v Evropské unii](#) s cílem posílit odolnost justičních systémů v celé EU, jež je silně ohrožena krizí COVID-19. Navázala tak na plán na „[Digitalizaci justice v EU](#)“ předložený v červenci 2020, který CCBE [okomentovala](#) a v říjnu 2020 na toto téma zorganizovala [Kulatý stůl](#).

Sdělení stanoví nový přístup k digitalizaci justice založený na souboru nástrojů („toolbox“), komplexní sadě právních, finančních a technologických nástrojů určených pro různé aktéry v justičních systémech dle jejich potřeb. Následujícím krokem Komise bude předložení návrhu právního předpisu týkající se další digitalizace postupů justiční spolupráce v občanských, obchodních a trestních věcech s cílem podpořit lepší přístup ke spravedlnosti. Ústřední roli mezi IT nástroji, s nimiž Sdělení počítá, zaujímá systém e-CODEX (komunikace v oblasti e-justice prostřednictvím výměny údajů on-line), který je hlavním nástrojem pro zřízení interoperabilní, bezpečné a decentralizované komunikační sítě mezi vnitrostátními systémy informačních technologií v přeshraničních občanských a trestních řízeních. Umožňuje svým uživatelům, například justičním orgánům, zástupcům právních profesí a veřejnosti, rychle a bezpečně odesílat a přijímat dokumenty, formuláře a další informace.

Návrh nařízení o počítačovém systému pro komunikaci v přeshraničních občanských a trestních řízeních (e-CODEX)

Evropská komise představila dne 2. prosince 2020 legislativní [návrh nařízení](#), který si klade za cíl učinit z nástroje e-CODEX „zlatý standard“ pro bezpečnou digitální komunikaci v přeshraničních soudních řízeních ve všech členských státech.

Cílem legislativního návrhu je zajistit udržitelnost nástroje e-CODEX skrze odpovídající strukturu vedení a řízení kompatibilní s činností Agentury Evropské unie pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (eu-LISA), který bude respektovat nezávislost soudnictví a ústavní požadavky členských států a současně zaručí adekvátní zastoupení EU a justičních orgánů členských států, stejně jako i klíčových zainteresovaných subjektů, včetně CCBE.

Od 1. července 2023 svěří Komise systém e-CODEX agentuře eu-LISA.

Systém e-CODEX by měl občanům usnadnit uplatňování jejich práva na účinnou soudní ochranu v souladu s článkem 47 Listiny základních práv „Právo na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces“, jelikož komunikace a doručování dokumentů elektronickou cestou usnadňuje a urychluje soudní řízení. Jak zúčastněné subjekty zdůraznily, článek 47 rovněž zaručuje právo na projednání věci nestranným a nezávislým soudem. K dosažení souladu s tímto článkem musí budoucí správa a koordinace nástroje e-CODEX, včetně souvisejících aktivit zohledňovat toto právo.

CCBE, jež se od roku 2010 podílí na přípravě systému [e-CODEX](#) skrze své zapojení v konsorciu, které zajišťuje správu tohoto systému, vítá tuto legislativní iniciativu a je připravena vést konstruktivní dialog s unijními institucemi a všemi zainteresovanými subjekty ohledně budoucího vývoje evropského prostředí elektronické justice.

Pomozte organizaci Evropští advokáti na Lesbu (ELIL) poskytovat uprchlíkům životně důležitou právní pomoc

Organizace ELIL spustila [dobročinnou sbírku/informační kampaň](#), která zahrnuje nové video k získání finančních prostředků dostupné na webových stránkách ELIL.

Darované příspěvky pomohou v poskytování právního poradenství všem osobám na řeckých ostrovech Lesbos a Samos, které žádají o mezinárodní ochranu.

Pevné odhodlání ELIL zajistit efektivní přístup ke spravedlnosti pro uprchlíky skrze poskytování nezávislé a informované právní pomoci navzdory zoufalým podmínkám bylo již mnohokrát oceněno.

Více informací o udělených cenách a průvodní tiskové zprávě [naleznete zde](#).

Vaše podpora může organizaci ELIL pomoci chránit přístup k tolik potřebné právní pomoci pro žadatele o azyl v Řecku.

Pro více informací o práci ELIL a možnostech finančních darů navštivte [tento odkaz](#).



Polsko

- ▶ **Právní stanovisko profesora Laurenta Pecha k žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce podané disciplinárním soudem Varšavské advokátní komory (projednávaná věc C-55/20)**

Profesor Laurent Pech připravil na žádost CCBE právní stanovisko k žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce podané disciplinárním soudem Varšavské advokátní komory (DCBAW) Soudnímu dvoru EU dne 31. ledna 2020.

Důvod vznik projednávané věci (C-55/20) souvisí s odvoláním polského ministra spravedlnosti (jenž je současně nejvyšším státním zástupcem) proti rozhodnutí disciplinárního soudu o zastavení kárného řízení s advokátem. Dotčený advokát je dobře znám jako hlasitý kritik polských reforem soudnictví a polské orgány u něj provedly domovní prohlídku. Jelikož advokát nemohl být s ohledem na jeho zdravotní stav zatčen, krajské státní zastupitelství (nad nímž má dohled ministr spravedlnosti) protiprávně nařídilo pozastavení výkonu jeho profese, společně s dalšími opatřeními, jako je například zákaz vycestování z Polska.

Disciplinární soud Varšavské advokátní komory žádá Soudní dvůr EU, aby objasnil, v jakém rozsahu může vnitrostátní kárné řízení spadat do oblasti působnosti unijního práva a do jaké míry unijní právo brání v podání odvolání proti rozhodnutí disciplinárního soudu advokátní komory, jestliže o takovém odvolání rozhoduje soud, jenž není nezávislý a nestranný, jak požaduje článek 47 Listiny základních práv EU.

Plné znění právního stanoviska je k dispozici na [webu CCBE](#).

Řízení o nesplnění povinnosti proti Polsku: postoupení věci SDEU

Polský zákon o soudnictví ze dne 20. prosince 2019 vzbudil velké znepokojení, jelikož se má za to, že by nově zavedený disciplinární režim mohl narušit nezávislost polských soudců. Komise z tohoto důvodu zahájila s Polskem dne 3. dubna 2020 řízení o nesplnění povinnosti.

Přijetí směrnice o hromadných žalobách spotřebitelů

Rada přijala dne 5. listopadu 2020 své stanovisko k návrhu Směrnice o zástupných žalobách na ochranu kolektivních zájmů spotřebitelů a o zrušení směrnice 2009/22/ES. Dne 24. listopadu bylo toto stanovisko potvrzeno Evropským parlamentem. Směrnice nyní vstoupí v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku EU a členské státy budou mít poté 24 měsíců na transpozici směrnice do svých právních řádů, a dalších šest měsíců na to, aby ji začaly uplatňovat. Komise publikovala návrh směrnice v dubnu 2018, na který navazovalo publikované [stanovisko CCBE](#), jemuž předcházely [předběžné připomínky CCBE](#). Cílem směrnice je posílit postavení spotřebitelů usnadněním účinného vymáhání pravidel EU o ochraně spotřebitelů. Směrnice zejména po členských státech požaduje zavedení systému zástupných žalob na ochranu kolektivních zájmů spotřebitelů proti porušování unijního práva a zmocňuje určité subjekty k podávání žalob a domáhání se nápravy.

Postoj Rady k novým pravidlům pro dokazování a doručování písemností

Rada EU přijala dne 22. října 2020 svůj postoj ke dvěma přepracovaným nařízením, nařízení o [dokazování](#) a nařízení o [doručování písemností](#). Návrhy změn byly následně přijaty Parlamentem dne 23. listopadu 2020. Cílem revize těchto nařízení je zlepšit efektivitu a urychlit přeshraniční soudní řízení.

CCBE přijala stanovisko k těmto návrhům v roce 2018 a s radostí zaznamenala, že několik jejích připomínek bylo zahrnuto do [finálního znění](#).

Rozsudek Soudního dvora EU (SDEU) ohledně nerozlišujícího předávání či uchovávání provozních údajů za účelem potírání kriminality nebo zajištění národní bezpečnosti

Soudní dvůr EU vynesl dne 6. října 2020 rozsudek ve věci C-623/17, Privacy International, a ve spojených věcech C 511/18, La Quadrature du Net a další, C-512/18, Francouzská datová síť a další, C-520/18, Ordre des barreaux francophones et germanophone a další, v němž rozhodl, že právo EU brání vnitrostátní právní úpravě ukládající poskytovateli sítí elektronických komunikací povinnost plošného a nerozlišujícího předávání či uchovávání údajů za účelem potírání kriminality. Ačkoli Soud uznává, že vážné hrozby pro národní bezpečnost mohou ospravedlnit odchylky státu od povinnosti zajistit důvěrnost údajů v oblasti elektronických komunikací, Soud připomněl, že takové odchylky musí být vždy omezeny na to, co je nezbytně nutné a doplněny účinnými zárukami. Tak tomu však v případě britského, francouzského a belgického systému zřejmě není, což musí být nyní zrevidováno.

Tento rozsudek je předmětem zájmu rovněž z toho důvodu, že poukazuje na to, jaké dopady může mít takové plošné a nerozlišující předávání a uchovávání údajů na advokátní povinnost mlčenlivosti a jelikož je v souladu s návrhy, které CCBE definovala v [Doporučení CCBE k ochraně základních práv v kontextu „národní bezpečnosti“](#).

Boj proti praní špinavých peněz

Zasedání Rady EU ve složení ministrů hospodářství a financí přijalo dne 4. listopadu závěry v návaznosti na Akční plán boje proti praní špinavých peněz Komise z května 2020. Rada v těchto závěrech uvádí různé oblasti, v nichž by Komise měla zvážit harmonizaci unijních pravidel prostřednictvím přímo použitelného nařízení v oblasti boje proti praní špinavých peněz. Rada rovněž podporuje zřízení orgánu dohledu na úrovni EU s přímými pravomocemi dohledu nad vybraným počtem vysoce rizikových povinných subjektů a rovněž s pravomocemi převzít v jasně stanovených a výjimečných případech dohled nad orgány dohledu na vnitrostátní úrovni.

Evropský den advokátů 2020

Jako každý rok se dne 25. října konal Evropský den advokátů (ELD). Letošní ročník byl zaměřen na téma „Kontinuita řádného výkonu spravedlnosti a respektování lidských práv v době pandemie“. CCBE publikovala při této příležitosti dva články:



- ▷ „Plán pro odolnou justici“, jehož autorem je Thierry Wickers, předseda Výboru CCBE pro budoucnost advokátní profese a právních služeb



Thierry Wickers, předseda Výboru CCBE pro budoucnost advokátní profese a právních služeb

- ▷ „Lidská práva v časech pandemie“, jehož autorem je Iain G. Mitchell QC, předseda Pracovní skupiny CCBE pro oblast sledování



Iain G. Mitchell QC, předseda Pracovní skupiny CCBE pro oblast sledování

Evropský den advokátů, jenž připadá na tentýž den jako Evropský den justice, si klade za cíl informovat občany o jejich právech, posílit důvěru v soudní systémy a rovněž pomáhá občanům seznámit se s novými technologiemi, které má advokátní profese k dispozici.

Informace o akcích, které zorganizovaly členské komory CCBE v rámci Evropského dne advokátů v roce 2020 naleznete [zde](#).

▷ **OVB – Vlámská advokátní komora**

Vlámská advokátní komora se v poslední době výrazně zaměřila na well-being advokátů na pracovišti. Zorganizovala dva webináře, první z nich na téma

stres. Jelikož dřívější průzkum odhalil, že téměř 60 % našich advokátů považuje stres za problém, tento webinář poskytl praktické rady, jak lépe odolávat stresu na pracovišti. Druhý interaktivní webinář byl zaměřen na to, jak zvládat verbální agresi ze strany klientů.

Francie

▷ **Ženské fórum**

Předsedkyně Národní rady francouzských advokátních komor (CNB), Christiane Féral-Schuhl, přednesla na Plenárním zasedání Celosvětového setkání ženského fóra dne 19. listopadu, společně s paní Gabrielou Ramos, náměstkyní generálního ředitele UNESCO pro společenské a humanitní vědy, řeč o etických a právních otázkách algoritmů a budování inkluzivnějšího světa.



▷ **Týden pro právo, spravedlnost a rozvoj zorganizovaný Světovou bankou**

Národní rada francouzských advokátních komor (CNB) se jako zakládající člen této iniciativy zúčastnila zahájení akce „Zasedání a fórum“ advokátních komor a institucí zastupujících advokátní profesi o 16. cíli udržitelného rozvoje OSN, kterou zorganizovala Světová banka.

▷ **Videozáznam – „Mnoho vláken, jedna síť“**

Tanti fili, Una Rete“ je kampaň Národní italské advokátní komory (CNF) na webu, jež byla zahájena dne 25. listopadu u příležitosti oslav Mezinárodního dne proti násilí na ženách.

[Záznam můžete zhlédnout zde.](#)

▷ **Práva LGBTQI+ a spuštění nového projektu o inkluzi**

Dne 6. listopadu 2020 byl představen online formou projekt vytvořený Výborem pro lidská práva CNF o inkluzi osob ohrožených diskriminací na základě sexuální orientace, identity pohlaví a rasy. Ministryně pro rovné příležitosti a rodinu Elena Bonetti, jež se zúčastnila tohoto zahájení, řekla: „Advokáti jsou nyní povoláni, aby převzali odpovědnost, jelikož hrají vedoucí úlohu v ochraně každého občana. Tato úloha je dvojitá: nejen chránit, ale rovněž prosazovat práva“.

Španělsko



▷ **„Abogacía Futura“ je výhledová zpráva o budoucnosti advokátní profese ve Španělsku**

Dne 4. listopadu Národní španělská advokátní komora představila zprávu „Abogacía Futura 2021: nové obchodní možnosti“, která se zaměřuje na nový specializovaný segment trhu informačních technologií pro advokátní profesi, a výzkum, jak v rámci advokacie dále postupovat a jak ji modernizovat. Zpráva bude brzy dostupná v anglickém jazyce a předložena delegacím CCBE.

NADCHÁZEJÍCÍ AKCE



21. LEDNA

Kulatý stůl Stálé delegace při Evropském soudu pro lidská práva na téma výkon rozsudků ESLP na národní úrovni

24. LEDNA

Den ohroženého advokáta

11. ÚNORA

Zasedání Stálého výboru CCBE (online)

12. ÚNORA

Virtuální Evropská prezidentská konference



Council of Bars and Law Societies of Europe
The voice of European Lawyers

Conseil des barreaux européens
La voix des avocats européens

Rue Joseph II, 40/8 - B-1000 Brussels
+32 (0)2 234 65 10
ccbe@ccbe.eu
www.ccbe.eu

Join us | Rejoignez-nous 